

Pigs on patrol  
荷蘭史基浦機場用豬驅趕鳥類

本集內容

Pigs on patrol 荷蘭史基浦機場用豬驅趕鳥類

學習要點

有關“farming（務農）”的詞彙

邊看邊答

Other than the pig patrol, what other measures are being used to scare the geese off?

文字稿

Are pigs the new **scarecrows**?

豬也能像稻草人一樣，被用來驅趕鳥？

Josse Haarhuis, Farmer, Extraordinary Pigs

I think pigs are the best scarecrows you can have. They are really big, large, moving. And they are a natural way of keeping the geese away.

喬斯·哈爾豪斯 Extraordinary Pigs 養豬專業戶

“我認為用豬作稻草人，再好不過了。它們體型很大，還在不斷移動。它們是用來驅趕大雁的一種天然手段。”

But their greatest attribute here is their appetite.

但這些豬最大的特點是胃口好。

They really like to eat everything.

它們真的什麼都愛吃。

The idea is they'll gobble up the leftovers from the sugar beet **harvest**, removing the **crop** residue from this freshly turned **soil** that usually entices the winged trespassers.

“它們會狼吞虎嚥地吃掉收割後剩下的甜菜葉，從而消滅新翻過的土中的莊稼殘餘，這些殘餘通常會吸引鳥類前來覓食。”

Josse Haarhuis, Farmer, Extraordinary Pigs

This is the sugar beet. When they harvest the crop, they take the sugar beet out. They sell the crop, and they leave the top off the crop, the harvest residues, over here. And the birds really like it. But the pigs are here first. So, they eat it. And that's why the birds fly over and search for another place.

喬斯·哈爾豪斯      Extraordinary Pigs 養豬專業戶

“這是甜菜。收割莊稼時，人們割掉甜菜根去賣，然後把剩下的葉子留在地裡。鳥很喜歡吃甜菜葉，但是豬先來了，所以豬吃了殘餘。這也就是為什麼鳥會飛去另一個地方覓食。”

This pig patrol is being used in combination with technological innovations like sound generators and green lasers that spook the geese.

人們將這支豬巡邏隊與創新科技結合起來使用，比如可以嚇走大雁的發聲器和綠色鐳射。

They're watching 24/7.

他們每天 24 小時無間斷地觀察這裡的情況。

Yvonne Versteeg, Schiphol flora and fauna

We have a bird detection radar at Schiphol (airport). Birds learn pretty fast. So, we have to keep innovating with the measures.

伊馮·維斯泰赫      荷蘭史基浦機場動植物管理員

“我們在史基浦機場裝有鳥類觀測雷達。鳥適應得很快。所以我們總得不斷創新驅趕鳥類的方法。”

Anna Holligan, BBC correspondent

When you look around, this land is below sea level. It's **fertile** farmland. It's very attractive for geese especially. You're battling against nature, really, aren't you here? And the pigs can play a role on this front line.

安娜·霍利根      BBC 通訊員

“環顧四周，這片土地低於海平面，是一片**肥沃**的農田。這對大雁尤其具有吸引力。你們這可是在和大自然搏鬥啊！這些豬可以在最前線上發揮作用。”

Yvonne Versteeg, Schiphol flora and fauna

They sure can. Yeah.

伊馮·維斯泰赫      荷蘭史基浦機場動植物管理員

“沒錯，的確可以。”

Anna Holligan, BBC correspondent

These are sensitive, intelligent creatures. So, I'm curious about how they feel being so close to the runways?

安娜·霍利根      BBC 通訊員

“豬是聰敏的動物。所以我很好奇它們離機場跑道這麼近會有什麼樣的感覺？”

Josse Haarhuis, Farmer, Extraordinary Pigs

Here they got like four soccer fields. And they have the same houses, the same water system, the same feed system. So, for us, it's really normal to keep them like this way.

喬斯·哈爾豪斯      Extraordinary Pigs 養豬專業戶

“這裡它們有差不多四個足球場大的地方可以活動。它們住在和我們其它農場一樣的豬圈裡、使用相同的飲水和餵食系統。所以，對我們來說，這種飼養方式是很正常的。”

Anna Holligan, BBC correspondent

These snuffling swine are part of a six-week pilot project. And if they are successful in keeping the birds and geese away from the runway, then similar projects could be trotted out at airports all over the world.

安娜·霍利根      BBC 通訊員

“這些四處嗅聞覓食的豬被派來參加一個為期六周的試點項目。如果這個項目能成功地讓鳥類和大雁遠離跑道，那麼類似的項目將可能在世界各地的其它機場推廣開來。”

## 詞彙

scarecrows 稻草人

harvest 收穫，收成

crop 莊稼，農作物

soil 土壤

fertile 肥沃的

## 視頻連結

<https://bbc.in/395NVXp>

## 問題答案

The pig patrol is being used in combination with technological innovations like sound generators and green lasers that spook the geese.